



THE UNITED CHURCH OF CANADA

CLOVERDALE
UNITED CHURCH



"Beloved"

Sculpture by Linda Crossan, 2000,

at Second Presbyterian Church, Nashville, Tennessee, United States

The 14th Sunday in Ordinary Time
(6th Sunday after Pentecost)
A Service of the Word


9 July 2023 • 10:30 AM


Welcome to Cloverdale United Church! As we say at nearly every worship service, “No matter who you are, or where you are on life’s journey God welcomes you... and so do we.” We take these words seriously. We strive to be a community as diverse and hospitable as God’s kingdom. We don’t all look or act alike; God knows we don’t all think alike. We don’t all read the Bible the same way. We come from different religious backgrounds, we bring different questions, and we carry different burdens. But every Sunday, we gather and worship God together as one.

In this lovely old church, we do Sunday morning in some fairly traditional ways. We study the teachings and the actions of Jesus. We gather around the waters of grace and the feast table of Christ, just as Christians have done for nearly two thousand years. Some of the songs we sing (certainly not *all* of them, though) are ones our grandparents might also have sung in their day. And yet, amidst rituals and rites rooting us in a deep heritage, we wrestle with the challenges of the modern world and we listen for God’s Spirit still speaking into our lives today. We hope your heart will hear something personal and relevant this morning—a word of comfort, a spur to action, a call to a deeper relationship with God.

After the service, please stick around. Have a cup of coffee or a bite to eat with us. Introduce yourself to other worshippers or our pastor. There are plenty of opportunities here to feed your soul and expand your spirit. Try one out. You never know—you just might be home!

Children are welcome at all services! It is important for families to worship together. Don’t feel your child must be absolutely quiet or still, for we are glad to have children—and all their wiggles, giggles, and squiggles—as part of our community and worship life! After all... as an old saying goes, “faith is caught, not taught!” At the front of our sanctuary, on the right hand side, you will find a **PrayGround**, an area created for kids to interact with the worship service and each other in age-appropriate ways. You are invited to come sit up at or near the PrayGround with your family. Children are encouraged to stand with the songs, partake in communion, read and pray along when they can, and join in for the “Early Word”—a time at the front with conversation just for them near the beginning of the service. Dedicated “Children’s Church” activities will resume in September.

 **Washrooms** can be found just outside the sanctuary through the door at the front right of the space (the northeast corner of the room).

 Thank you for **silencing cell phones** and other devices, and for refraining from flash photography.

The Sacrament of Holy Communion: All are welcome, *including* children, to share in the feast at Christ’s table. We usually celebrate Communion on the first Sunday of a month, as well as on certain other days.

The Sacrament of Holy Baptism: We gladly offer the sign and seal of God’s grace in the waters of baptism, both to children and adults of any age. *For more information, contact the minister.*

The language of worship is rich and diverse, and yet always inadequate to express the fullness of the divine. In our worship, we strive to use *inclusive* language for humanity and *expansive* imagery for the divine, while respecting the poetry and imagery of texts handed down to us from the ages. Honouring our diversity, in those places where we speak or sing together, worshippers may use language with which they are comfortable or familiar.

The 14th Sunday in Ordinary Time

“Paul was saying that, in Jesus, we discover something fundamentally important about God: God’s love takes us up precisely when we are least deserving of it, when we are least lovable. God expresses his love specifically for those who don’t deserve it.

“God’s love can do more than this—and does. The good news is that it will never do less. When you are least lovable, God says, ‘I love you.’ When you are least worthy, God says, ‘You are forgiven.’ Take yourself down to your lowest, most unattractive, most undeserving state—and there is God’s love for you, as alive as ever.”

— *William Countryman, in The Truth about Love (1993)*

As you are able, whether in body or in spirit, please rise for those parts marked with an asterisk ‘’*

*Please remember to **silence cell phones** and other devices, and be mindful of those who wish to use the prelude as a time of prayer, meditation, and preparation for worship.*

GATHERING 모임

The Spirit gathers us in unity on the first day, the day of Christ’s resurrection

Prelude 전주

Emma Rui-Xuan Shi

Greeting 인사

The Rev. Matthew Emery

One: The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

Many: **And also with you.**

Call to Worship 예배로 부름

One: This is the day God has made:

Many: **a day of wonder and grace.**

One: This is a day to praise God,

Many: **to marvel at God’s handiwork.**

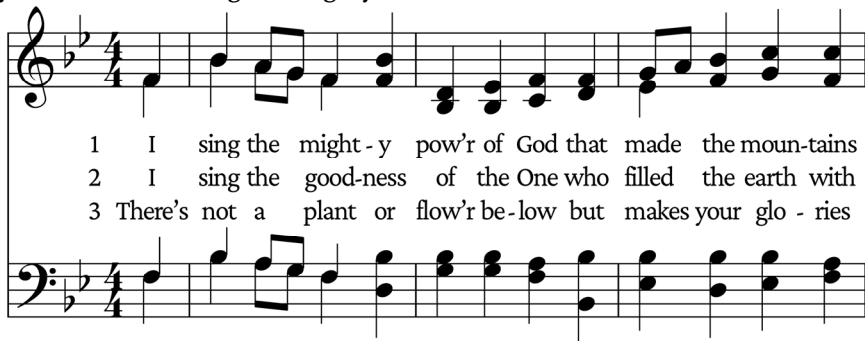
One: This is a day for seeking God’s will,

Many: **and a day to join our hearts in prayer and praise.**

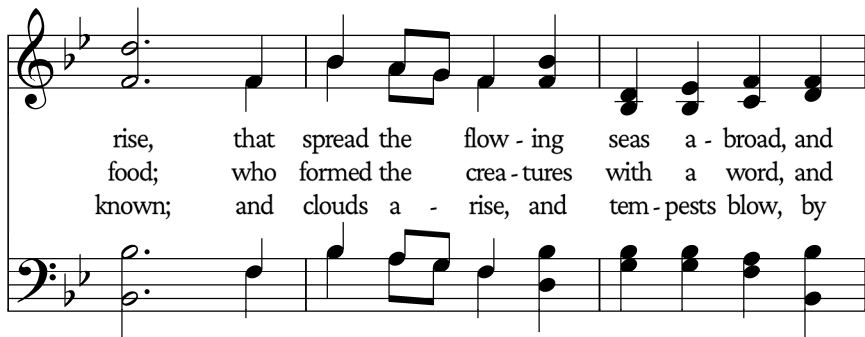
One: Let us worship God!

* Hymn 찬송 — “I Sing the Mighty Power of God”

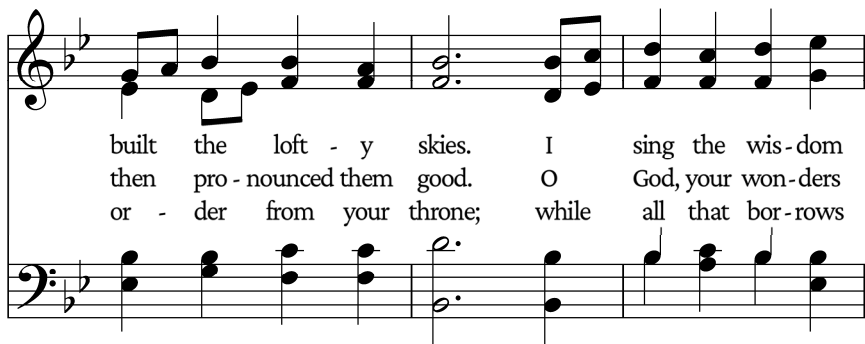
ELLACOMBE




1 I sing the might - y pow'r of God that made the moun-tains
2 I sing the good-ness of the One who filled the earth with
3 There's not a plant or flow'r be-low but makes your glo - ries



rise, that spread the flow - ing seas a - broad, and
food; who formed the crea - tures with a word, and
known; and clouds a - rise, and tem - pests blow, by



built the loft - y skies. I sing the wis - dom
then pro - nounced them good. O God, your won - ders
or - der from your throne; while all that bor - rows



that or - dain'd the sun to rule the day; the
are dis - played where - e'er I turn my eye; if
life from you is ev - er in your care, and

moon shines full at God's com-mand and all the stars o - bey.
 I sur - vey the ground I tread, or gaze up - on the sky!
 ev - 'ry - where that I may be, you, God are pres-ent there.

*** Prayer of the Day** 오늘의 기도

One: Let us pray.

Many: Eternal God, open our eyes
 to see your hand at work
 in the splendour of creation
 and in the beauty
 of human life.

Touched by your hand,
 our world is holy.

Help us to cherish
 the gifts that surround us,
 to share our blessings with
 our siblings and neighbours,
 and to experience the joy
 of life in your presence;
 through Jesus Christ our Lord,
 who lives and reigns with you
 in the unity of the Holy Spirit,
 one God, forever and ever.

Amen.

영원하신 하나님, 우리 눈을
 여셔서 피조물의 찬란함과 인간
 생명의 아름다움 속에서 하나님의
 손길을 보게 하소서. 하나님의
 손길이 닿은 우리 세상은
 거룩합니다. 우리를 둘러싼
 하나님의 모든 선물을 소중히
 여기게 하시며, 우리의 복을
 형제자매들과 나누게 하시고,
 하나님 앞에서 생명의 기쁨을
 체험하게 하소서. 이제와
 영원토록 성부와 성령과 함께 한
 하나님으로 살아 계시고 다스리실
 우리 주 예수 그리스도의
 이름으로 기도합니다. 아멘.

*** The Peace** 평화의 인사

One: 그리스도의 평화가 당신과 함께 하시기를.

The peace of Christ be with you all.

Many: And also with you.

All are invited to share signs of Christ's peace with those around them.

Words of Welcome & News from Our Life Together 교회소식

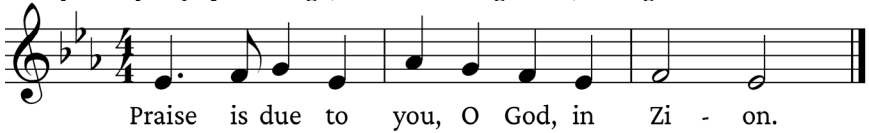
WORD 말씀

God speaks to us in scripture reading, preaching, and song

Psalter 시편 — Psalm 65

Voices United, pg. 782

The refrain is first played through, and then all sing. Then, all sing where indicated



One: Praise is due to you, O God, in Zion;
to you shall vows be performed.

Many: You give heed to prayer; to you all mortals shall come.

One: The burden of our sins is too great for us,

Many: but you will purge them away.

REFRAIN

One: Blessed are the people you choose
and bring to dwell in your courts.

Many: We shall be filled with the blessings of your house,
your holy temple.

One: With awesome deeds you answer our prayers for deliverance,
O God our saviour—

Many: you that are the hope of all the ends of the earth
and of the far-off seas.

One: By your strength you make fast the mountains,

Many: and gird yourself round with power.

One: You still the raging of the seas,

Many: and the roaring of the waves, the tumult of the peoples.

One: Those who dwell at earth's farthest bounds
are awed by your wonders;

Many: the gateways of both morning and evening shout for joy.

REFRAIN

One: You visit the earth and water it,

Many: you make it very fruitful.

One: The waters of heaven brim over their banks,

Many: providing us with grain, for so you have prepared the land,

One: drenching its furrows, settling its ridges,

Many: softening it with showers, and blessing its growth.

One: You crown the year with goodness,

Many: and your paths overflow with plenty.

One: The pastures of the wilderness abound with grass,

Many: and the hills are girded with joy.

One: The fields are clothed with sheep;

Many: the valleys are decked with wheat,
so that they shout and sing for joy.

REFRAIN

The Early Word 어린이 설교

Refrain 찬송 — “Open Our Hearts”

More Voices #21

O - pen our hearts, o - pen our minds.
 O - pen our lives to you O lov - ing
 God. O - pen our hearts.

Last time

Scripture Reading 성경봉독 — Romans 8:1-11

pew bibles NT p. 157

There is no condemnation for those who live in Christ. God sent Christ to accomplish what the law was unable to do: condemn sin and free us from its death-dealing ways. The Spirit now empowers proper actions and values in our lives and gives us the promise of resurrected life.

IN ENGLISH

after the reading:

One: Word of God, Word of Life.

Many: Thanks be to God.

IN KOREAN

after the reading:

One: 아멘 (Amen).

Many: 아멘 (Amen).

Sermon 설교 — “Free to Be”

a time of quiet follows the sermon

*** Hymn** 찬송 — “Blessed Jesus, at Your Word”

Voices United #500

RESPONSE 응답

We begin our lives of responding to the gospel, in prayer and offering

* Affirmation of Faith: A New Creed 신앙의 고백: 우리 신소

We are not alone,
we live in God's world.

We believe in God:
who has created and is creating,
who has come in Jesus,
the Word made flesh,
to reconcile and make new,
who works in us and others
by the Spirit.

We trust in God.

We are called to be the Church:
to celebrate God's presence,
to live with respect in Creation,
to love and serve others,
to seek justice and resist evil,
to proclaim Jesus,
crucified and risen,
our judge and our hope.

In life, in death,
in life beyond death,
God is with us.

We are not alone.
Thanks be to God.

우리는 홀로가 아닙니다.
하나님의 세계에서 삽니다.

우리는 하나님을 믿습니다.
만물을 창조하셨고,
지금도 창조하시며,
화해시키고 새롭게 하기 위하여,
말씀이 몸을 이룬 예수님 안에 오셨으며,
우리과 남들 안에서 성령으로
역사 하십니다.

우리는 하나님을 신뢰합니다.

우리는 교회를 이루라고 부름받았습니다.
하나님의 임재를 찬양하고,
우주 만물을 존중하며 살고,
남들을 사랑하며 섬기고,
정의를 추구하며 악에 항거하고,
십자가형을 당하시고 살아나셔서,
우리의 심판자와 희망이 되신
예수님을 선포하라고 부름받았습니다.

삶에서, 죽음에서,
죽음을 넘는 삶에서 하나님이 우리와
함께 하십니다.

우리는 홀로가 아닙니다.
하나님께 감사드립니다.

Responding with our Gifts 봉헌

OFFERTORY MUSIC

Emma Rui-Xuan Shi

Many ways to give! We welcome your offering in the way that works for you: by cash or cheque in the offering plates, through automatic monthly gifts via Pre-Authorized Remittance (contact the office to enrol), by free eTransfer from your bank account (to cloverdalepastoralcharge@gmail.com), or by credit card via CanadaHelps.org (service fees apply). Want to give right now but don't have cash or cheque? Scan the QR Code → to be taken to our [CanadaHelps](http://CanadaHelps.org) page.



Prayer Requests — As the morning offering is collected:

- in-person worshippers can share prayer petitions (thanksgivings and intercessions, joys and concerns) on the **purple-topped prayer request cards** found in the pew racks and place them the offering plates as they are passed.
- live-via-Zoom online worshippers are welcome to submit prayer petitions (thanksgivings and intercessions, joys and concerns) in the Zoom “chat” feature.

choose any version } Praise God from whom all blessings flow; praise God all creatures
 here be - low; praise God a - bove, ye heav'n - ly host:
 high and low; give thanks to God in love made known:
 드 리 고 저 천 사 여 찬 송 하 세

praise Fa - ther, Son, and Ho - ly Ghost! A - men.
 Cre - a - tor, Word, and Spir - it, One. A - men.
 찬 송 성 부 성 자 성 령. 아 멘.

* PRAYER OF DEDICATION 감사기도

Many: Almighty and merciful God,
 from whom comes all that is good,
 we praise you for your mercies,
 for your goodness that has created us,
 your grace that has sustained us,
 your discipline that has corrected us,
 your patience that has borne with us,
 and your love that has redeemed us.

Help us to love you,
 and to be thankful for all your gifts
 by serving you and delighting to do your will,
 through Jesus Christ our Lord. Amen.

Prayers of the People, *ending with...* 회중기도와 주기도

The Lord's Prayer — Music adapt. from R. Langdon

Voices United #960



Our Fa-ther, who art in heav'n, hal-low-ed be thy name.



Thy king-dom come, thy will be done on earth as it is in heav'n.



Give us this day our dai-ly bread; and for-give us our



tres-pass-es, as we for-give them that tres-pass a - gainst us.



And lead us not in - to temp - ta - tion, but de -



liv - er us from e - vil: for thine is the king-dom and the



pow'r and the glo - ry, for - ev - er and ev - er. A - men.

SENDING 파송

God blesses us and sends us forth in mission for the world

* Hymn 찬송 — “Spirit, Open My Heart”

More Voices #79

* Charge and Benediction 파송과 축도

* Postlude 후주

Emma Rui-Xuan Shi

Be Our Guest! Come on down to the Lower Hall for coffee or tea or another beverage, a bite to eat, and a chat! Access to the Lower Hall is down the stairs outside the door at the front right of the sanctuary or via the elevator at the front left of the sanctuary. Follow the crowds on down, or ask an usher to guide you... We look forward to seeing you!

Life at Cloverdale United Church

Worship

Many thanks to today's ...

readers: (names not available at time of printing)

ushers/greeters: (names not available at time of printing)

digital ushers: Dan Ariss, Byeongho 'Ben' Son

PrayGround shepherd: Laurel Zulke

fellowship time hosts: (names not available at time of printing)



Recording and streaming in use: Please note that video cameras and microphones are capturing our worship services, and that the resulting content may be transmitted over Zoom, YouTube, or other platforms. Likewise, from time to time still photography of our worship services may be taken and used for church communications, websites, and other uses. By your presence within the sanctuary, you are indicating your consent to the possibility that your likeness may be captured and used in any of these ways. While video capture of congregants in the pews is relatively minimal, if you wish to guarantee you will not ever be depicted on video, the area at the rear centre of the pew seating area is unable to be picked up on camera.

Acknowledgements:

- Cover art from *Art in the Christian Tradition*, a project of the Vanderbilt Divinity Library, Nashville, Tennessee; <https://digilib.library.vanderbilt.edu/act-imagelink.pl?RC=55303>; used by permission.
- Call to Worship adapted from Beth W. Johnston, Bridging Waters Pastoral Charge, Nipawin, Saskatchewan, 2022; from *GatheringWorship.ca*, the online platform of *Gathering: Resources for Worship Planners*, pub. by the Worship, Music, and Spirituality Office of the Church in Mission Unit of The United Church of Canada; used by permission.
- Hymn – “I Sing the Mighty Power of God”: Text by Isaac Watts, 1715, alt.; public domain. Reproduced from *Voices United: The Hymn and Worship Book of The United Church of Canada*, ©1996 The United Church Publishing House. Music from *Gesangbuch der Herzog. Wirtembergischen Katholischen Hofkapelle*, 1784; harm. William H. Monk, for *Appendix to Hymns Ancient & Modern*, 1868; public domain.
- Prayer of the Day from *The Sunday Missal*, new edition, pub. 1982 William Collins Publishers Ltd., alt’d; in *Book of Common Worship*, 1993 ed., ©1993 Westminster John Knox Press (Korean edition pub. 2001 by Publishing House, The Presbyterian Church of Korea [Tonghap], Seoul, Korea).
- Psalter – Psalm 65 text from *Voices United: The Hymn and Worship Book of The United Church of Canada*, ©1996 The United Church Publishing House. Sung refrain by Eleanor Daley, 1994, ©1994 Eleanor Daley; in *Voices United: The Hymn and Worship Book of The United Church of Canada*, ©1996 The United Church Publishing House. All rights reserved; used under OneLicense.net #A-606025.
- Refrain – “Open Our Hearts”: Words and music by Jim Strathdee; © Jim and Jean Strathdee (Desert Flower Music); all rights reserved; used under OneLicense.net #A-606025. Reproduced from *More Voices*, ©2007 The United Church of Canada.
- Scripture introductions from *Sundays and Seasons*, Year A 2023, ©2022 Augsburg Fortress.
- Presenting our Gifts – “The Doxology”: Words by Thomas Ken, 1695, 1709; public domain; alt. Music from *Genevan Psalter*, 1551; public domain. Reproduced from *Voices United: The Hymn and Worship Book of The United Church of Canada*, ©1996 The United Church Publishing House, #541 (concluding amen and options for traditional text and Korean text added).
- Offertory Prayer of Dedication from *The Book of Common Worship*, 1946 ed., ©1946, ren. 1974, The Board of Christian Education of the Presbyterian Church in the United States of America, alt’d; in *Book of Common Worship*, 2018 ed., ©2018 Westminster John Knox Press.
- Musical setting of The Lord’s Prayer: Text from Matthew 6:9-13. Music adapted from a chant by R. Langdon (c. 1729–1803), for *The Book of Praise* of the Presbyterian Church in Canada, 1918; public domain. Reproduced from *Voices United: The Hymn and Worship Book of The United Church of Canada*, ©1996 The United Church Publishing House.

Learn

Tuesday Morning Bible Study now in hybrid format: *Tuesdays, 10:30 am, in-person in the Lounge and online via Zoom.* For online participation, simply head to: us02web.zoom.us/j/88172654719?pwd=QjlpSzBudkI4NmYwY2lEb3htZG4zUT09 (or Zoom Meeting ID 881 7265 4719 with Passcode 859456) to join us! *For more information, contact Rev. Matt: matt@cloverdaleunitedchurch.ca.* **Tuesday Morning Bible study will continue to meet throughout July** (a break will then be taken for August and early September).

Meet

Summer Toast Talk with FIRST UNITED: *Thursday, July 13, 4:30 - 5:15 pm, online via Zoom.* 320 East Hastings Street in the Downtown Eastside of Vancouver is looking very different. Demolition has been happening quickly and FIRST UNITED's building is almost completely gone. FIRST UNITED is dedicating its upcoming Toast Talk to honouring the history and legacy of the old building and its impact on the Downtown Eastside. Join in over Zoom as we remember significant events and milestones that took place within those walls. Amanda Burrows, Interim Executive Director, will share the latest redevelopment updates, and participants will hear from Dr. Sarah Marsden, Director of Systems Change and Legal, on the BC Eviction Map findings. Register at <https://www.eventbrite.com/e/toast-talks-july-2023-honouring-our-old-building-tickets-649225550097>



God's Mission, Our Gifts

Working with Young Leaders: Amy Crawford's Work: Amy Crawford has been doing ministry with youth and young adults for almost 30 years, and she's never been more excited about the future of youth leadership in the church. Mission and Service is providing opportunities for young people who will become the next generation of church leaders. *Learn more at: united-church.ca/stories/working-young-leaders-amy-crawfords-work*

We are a welcoming, historic, and progressive Christian community, reaching out from the historic heart of Surrey at Cloverdale since 1875. We seek to thrive in faith through relationship with God, one another, and the community.... to serve others as Jesus would.

CLOVERDALE UNITED CHURCH

17575 58A Ave., Surrey, BC V3S 1N1 | 604.574.5813 | cloverdaleunitedchurch.ca

Ministers All of the Congregation

Lead Minister Rev. Matthew Emery – matt@cloverdaleunitedchurch.ca

Children & Youth Leader Robyn Garland – robyn@cloverdaleunitedchurch.ca

Director of Music Ministries Dr. Emma Rui-Xuan Shi – emma@cloverdaleunitedchurch.ca

Intercultural Ministry Coordinator Chohee Won – chohee@cloverdaleunitedchurch.ca

Office Administrator Mope Iruobe – office@cloverdaleunitedchurch.ca

Church Council Chair Doug Sowerby – doug@dsowerby.com